



Instrukcja Bezpieczeństwa i Użytkowania Narzędzi Ogrodniczych

Narzędzia ręczne do prac ogrodniczych (uprawa, pielęgnacja, spulchnianie gleby).

1. Bezpieczeństwo użytkowania

- Narzędzia przeznaczone dla osób dorosłych; dzieci mogą używać tylko pod nadzorem.
- Osoby starsze i z niepełnosprawnościami powinny pracować ostrożnie i dostosować narzędzie do swoich możliwości.
- Przed użyciem sprawdzić stan narzędzia – brak uszkodzeń.
- Trzymać narzędzia za uchwyt; unikać kontaktu ostrych części z ciałem.
- Nie używać do innych celów niż przeznaczone.
- Po pracy oczyścić i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

2. Konserwacja

- Po każdym użyciu oczyścić i osuszyć narzędzie.
- Uszkodzone narzędzia zutylizować.

Stosowanie się do instrukcji minimalizuje ryzyko urazów i przedłuża żywotność narzędzi.

Przed użyciem – Zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją przez cały czas użytkowania. Jeśli przekazujesz produkt innej osobie, dołącz instrukcję.

Prawidłowe użytkowanie – Produkt stosuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

W razie problemów – W przypadku nieprawidłowości natychmiast zaprzestań użytkowania. W razie obrażeń skontaktuj się z lekarzem. Zgłoś problem producentowi lub sprzedawcy:

Telefon: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Podaj numer partii lub numer seryjny oraz opis problemu.

Ograniczenia – Produkt **nie nadaje się** do przechowywania substancji chemicznych ani materiałów nieżywnościowych.

Konserwacja – Używaj zgodnie z zaleceniami producenta i dbaj o regularną konserwację, aby wydłużyć jego żywotność.

Ostrzeżenie! – Folia i opakowanie **nie są zabawką**. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

Safety and Usage Instructions for Gardening Tools

Hand tools for gardening work (cultivation, maintenance, soil loosening).

1. Safety Instructions

- Tools are intended for adults; children may use them only under supervision.
- Elderly and disabled persons should work cautiously and adapt the tool to their capabilities.
- Check the condition of the tool before use – ensure no damage.
- Hold tools by the handle; avoid contact of sharp parts with the body.
- Do not use tools for purposes other than intended.
- After use, clean and store in a place inaccessible to children.

2. Maintenance

- Clean and dry the tool after each use.
- Dispose of damaged tools.

Following these instructions minimizes the risk of injuries and extends the tool's lifespan.





Before use – Read the instructions and keep them for the entire period of use. If transferring the product to another person, include the instructions.

Proper use – Use the product exclusively for its intended purpose.

In case of problems – If any malfunctions occur, stop using immediately. In case of injuries, consult a doctor. Report the problem to the manufacturer or seller:

Phone: +48 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Provide batch number or serial number and description of the problem.

Limitations – The product is not suitable for storing chemicals or non-food materials.

Maintenance – Use according to the manufacturer's recommendations and perform regular maintenance to extend the product's lifespan.

Warning! – The plastic film and packaging are not toys. Keep them out of reach of children and disabled persons to prevent the risk of suffocation.

Sicherheits- und Gebrauchsanweisung für Gartengeräte

Handwerkzeuge für Gartenarbeiten (Anbau, Pflege, Bodenauflockerung).

1. Sicherheitshinweise

- Werkzeuge sind für Erwachsene bestimmt; Kinder dürfen sie nur unter Aufsicht verwenden.
- Ältere und behinderte Personen sollten vorsichtig arbeiten und das Werkzeug ihren Fähigkeiten anpassen.
- Vor Gebrauch Werkzeug auf Schäden überprüfen.
- Werkzeuge am Griff halten; Kontakt der scharfen Teile mit dem Körper vermeiden.
- Werkzeuge nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwenden.
- Nach Gebrauch reinigen und an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren.

2. Wartung

- Werkzeug nach jedem Gebrauch reinigen und trocknen.
- Beschädigte Werkzeuge entsorgen.

Die Befolgung dieser Anweisungen minimiert das Verletzungsrisiko und verlängert die Lebensdauer der Werkzeuge.

Vor Gebrauch – Lesen Sie die Anleitung und bewahren Sie sie während der gesamten Nutzungsdauer auf. Übergeben Sie die Anleitung mit, wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben.

Richtige Verwendung – Verwenden Sie das Produkt ausschließlich entsprechend seiner Zweckbestimmung.

Bei Problemen – Bei Fehlfunktionen sofort die Nutzung einstellen. Bei Verletzungen einen Arzt aufsuchen. Problem dem Hersteller oder Händler melden:

Telefon: 61 8952300

E-Mail: tadar@tadar.pl

Geben Sie die Chargennummer oder Seriennummer sowie eine Problembeschreibung an.

Einschränkungen – Das Produkt eignet sich nicht zur Aufbewahrung von Chemikalien oder nicht-lebensmittelbezogenen Stoffen.

Wartung – Verwenden Sie das Produkt gemäß den Herstellerangaben und führen Sie regelmäßige Wartung durch, um die Lebensdauer zu verlängern.

Warnung! – Folie und Verpackung sind kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern und behinderten Personen aufbewahren, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.



Instrukce pro bezpečné používání a údržbu zahradních nástrojů **Ruční nástroje pro zahradnické práce (pěstování, péče, kypření půdy).**

1. Bezpečnost užívání

- Nástroje jsou určeny pro dospělé; děti je smí používat pouze pod dohledem.
- Starší a zdravotně postižení by měli pracovat opatrně a přizpůsobit nástroj svým schopnostem.
- Před použitím zkontrolujte stav nástroje – bez poškození.
- Držte nástroje za rukojeť; vyhněte se kontaktu ostrých částí s tělem.
- Nepoužívejte k jiným účelům než je určeno.
- Po práci očistěte a uskladněte na místě nepřístupném dětem.

2. Údržba

- Po každém použití nástroj očistěte a osušte.
- Poškozené nástroje zlikvidujte.

Dodržování těchto instrukcí minimalizuje riziko úrazů a prodlužuje životnost nástrojů.

Před použitím – Seznamte se s návodem a uchovávejte jej po celou dobu používání. Pokud produkt předáváte jiné osobě, přiložte návod.

Správné používání – Produkt používejte pouze k určenému účelu.

V případě problémů – V případě závad okamžitě přestaňte nástroj používat. Při zranění navštivte lékaře. Nahlase problém výrobci nebo prodejci:

Telefon: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Uveďte číslo šarže nebo sériové číslo a popis problému.

Omezení – Produkt není vhodný pro skladování chemických látek ani nepotravinářských materiálů.

Údržba – Používejte v souladu s doporučeními výrobce a pravidelně nástroj udržujte, abyste prodloužili jeho životnost.

Varování! – Fólie a obal nejsou hračkou. Uchovávejte je mimo dosah dětí a zdravotně postižených, aby nedošlo k riziku udušení.

Sodo įrankių saugos ir naudojimo instrukcija

Rankiniai įrankiai sodininkystės darbams (ugdymas, priežiūra, dirvos purenimas).

1. Naudojimo sauga

- Įrankiai skirti suaugusiems; vaikai gali naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Vyresni asmenys ir neįgalieji turėtų dirbti atsargiai ir pritaikyti įrankį savo galimybėms.
- Prieš naudodami patikrinkite įrankio būklę – neturi būti pažeidimų.
- Laikykite įrankius už rankenos; venkite aštrių dalių kontakto su kūnu.
- Nenaudokite kitais tikslais nei skirtas.
- Po darbo nuvalykite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

2. Priežiūra

- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite ir nusauskite įrankį.
- Sugadintus įrankius utilizuokite.

Laikantis nurodymų sumažėja sužalojimų rizika ir pailgėja įrankių tarnavimo laikas.

Prieš naudojimą – Susipažinkite su instrukcija ir saugokite ją visą naudojimo laiką. Jei perduodate produktą kitam asmeniui, pridėkite instrukciją.

Tinkamas naudojimas – Produktą naudokite tik pagal paskirtį.

Kilusias problemas – Kilus gedimams, nedelsdami nutraukite naudojimą. Susižeidus kreipkitės į



gydytoją. Praneškite apie problemą gamintojui arba pardavėjui:

Telefonas: 61 8952300

El. paštas: tadar@tadar.pl

Nurodykite partijos numerį arba serijos numerį bei problemos aprašymą.

Apribojimai – Produktas netinka chemikalų ar ne maisto medžiagų laikymui.

Priežiūra – Naudokite pagal gamintojo rekomendacijas ir reguliariai prižiūrėkite, kad prailgintumėte jo tarnavimo laiką.

Įspėjimas! – Plėvelė ir pakuotė nėra žaislai. Laikykite jas nepasiekiamoje vaikams ir neįgaliesiems vietoje, kad išvengtumėte uždusimo pavojaus.

Pokyny na bezpečné používanie a údržbu záhradných náradí

Ručné náradie na záhradnícke práce (pestovanie, starostlivosť, kyprenie pôdy).

1. Bezpečnosť používania

- Náradie je určené pre dospelých; deti môžu používať iba pod dohľadom.
- Staršie osoby a osoby so zdravotným postihnutím by mali pracovať opatrne a prispôbiť náradie svojim schopnostiam.
- Pred použitím skontrolujte stav náradia – bez poškodení.
- Držte náradie za rukoväť; vyhýbajte sa kontaktu ostrých častí s telom.
- Nepoužívajte na iné účely ako sú určené.
- Po práci očistite a uskladnite na mieste neprístupnom deťom.

2. Údržba

- Po každom použití nástroj očistite a osušte.
- Poškodené náradie zlikvidujte.

Dodržiavanie týchto pokynov minimalizuje riziko zranení a predlžuje životnosť náradia.

Pred použitím – Oboznámte sa s pokynmi a uschovajte ich počas celého obdobia používania. Ak produkt odovzdávate inej osobe, priložte pokyny.

Správne používanie – Používajte produkt výhradne podľa jeho určenia.

V prípade problémov – V prípade porúch okamžite prestaňte používať. V prípade zranení vyhľadajte lekára. Nahláste problém výrobcovi alebo predajcovi:

Telefón: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Uveďte číslo šarže alebo sériové číslo a popis problému.

Obmedzenia – Produkt nie je vhodný na skladovanie chemikálií ani nepotravinárskych materiálov.

Údržba – Používajte podľa odporúčaní výrobcu a pravidelne udržiavajte, aby ste predĺžili jeho životnosť.

Varovanie! – Fólia a obal nie sú hračkou. Uchovávajte mimo dosahu detí a zdravotne postihnutých, aby ste predišli riziku udusenía.

